

# ECH

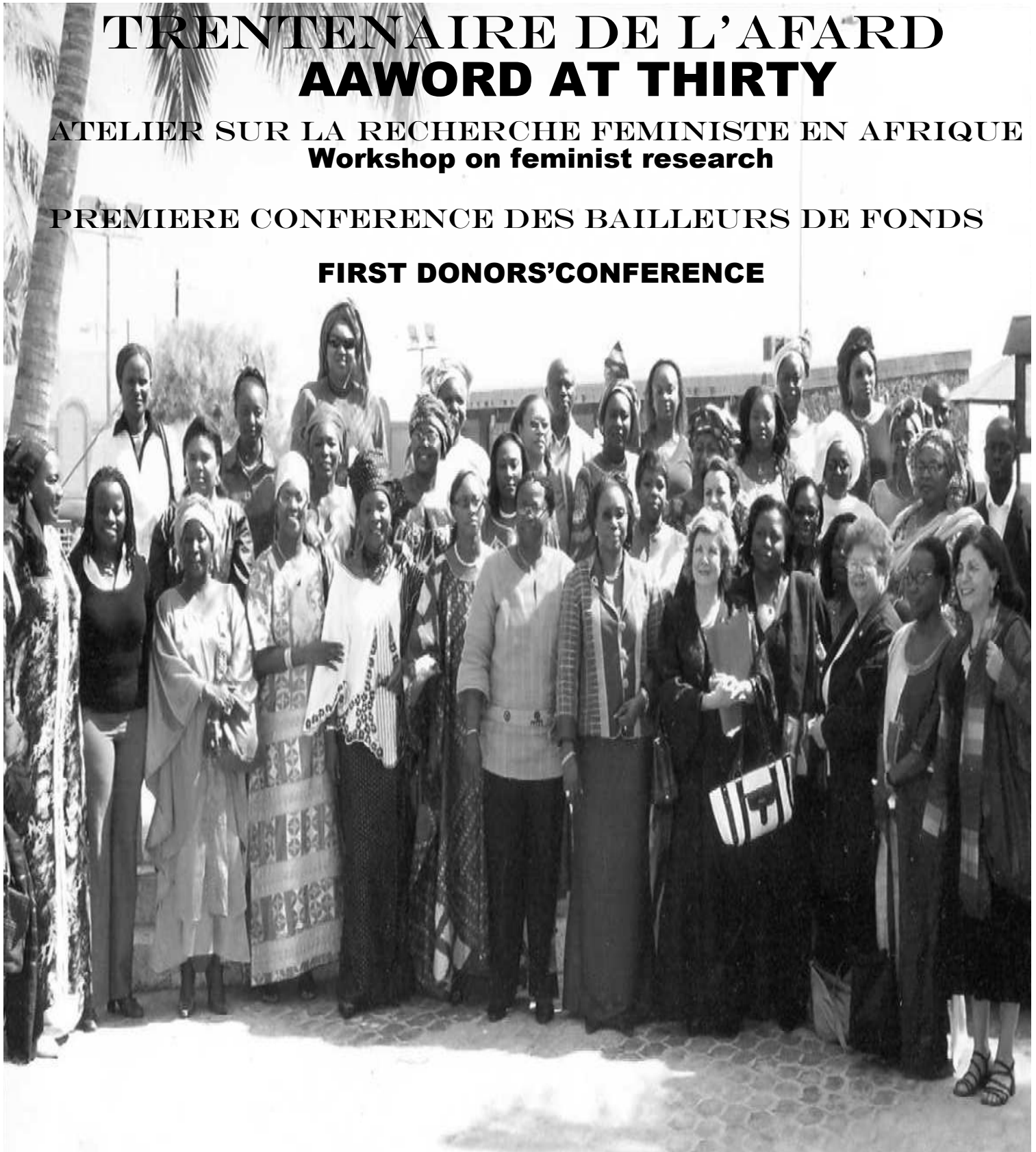


Bulletin trimestriel de l'Association des Femmes Africaines pour la Recherche et le Développement / Bilingual quarterly newsletter of Association of African Women for Research and Development (AFARD/AAWORD) - Numéro 16 Spécial Trentenaire - Décembre 2008 ISSN 0850-8704

## TRENTENAIRE DE L'AFARD AAWORD AT THIRTY

ATELIER SUR LA RECHERCHE FEMINISTE EN AFRIQUE  
**Workshop on feminist research**

PREMIERE CONFERENCE DES BAILLEURS DE FONDS  
**FIRST DONORS' CONFERENCE**



# SOMMAIRE

**Editorial** : Trente ans ou l'anniversaire de la maturité/Odile Ndoumbé FAYE page 4

- ATELIER DE RÉFLEXION DE L'AFARD SUR "LA RECHERCHE FÉMINISTE EN AFRIQUE : AVANCÉES, OBSTACLES ET DÉFIS"

## Allocutions

- Mot de bienvenue de Docteur Maréma Touré, Présidente AFARD-Sénégal page 8

- Allocution de Madame Astou Sylla, Représentant Madame Mama Koité, Présidente de FEMNET page 10

- Allocution de Madame Ami Dibba, Directrice du Centre de la CEDEAO pour le Développement du Genre, Représentant son Excellence Dr Mohamed Ibn Chambas, Président de ECOWAS page 12

- Note introductive de Malika BENRADI, Présidente de AFARD continentale page 14

- Allocution de Son Excellence le Professeur Yaye Kène Gassama Dia, Ministre de la Recherche Scientifique page 18

## Communications

- " Recherche féministe et réalisations du mouvement des femmes en Afrique depuis Beijing " par Ms. Massan D'Almeida, AFARD-Togo page 21

- " Le rôle de la recherche féministe dans l'institutionnalisation du genre " par Ms. Saida Draoui, AFARD-Tunisie page 26

- " Les défis de la Recherche féministe en Afrique " - Ms. Codou Bop, AFARD-Sénégal page 34

- " Les entraves à la recherche féministe en Afrique " - Ms. Naima Chikhaoui, AFARD-Maroc page 37

## PREMIÈRE CONFÉRENCE DES BAILLEURS DE FONDS

### Allocutions

- Madame Odile Ndoumbé FAYE , Secrétaire Exécutive AFARD page 45

# SOMMAIRE (suite)

- Professeur Akwasi AIDOO, Secrétaire Exécutif Trust Africa page46
- Professeur Adébayo OLUKOSHI, Secrétaire Exécutif Codesria page47
- Docteur Babatunde AHONSI , Chargé de Programme Principal Fondation Ford page 48
- Professeur Malika BENRADI, Présidente AFARD page 50
  
- M. NDIAYE, Directeur de Cabinet, Représentant Le Premier Ministre et le Ministre de la Femme de l'Entreprenariat Féminin page 51
- Rétrospectives des Trente ans de L'AFARD page 53

## ECHO

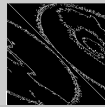
### **ECHO Magazine**

Editrice :  
Mme Odile Ndoumbé Faye

Traitement de texte :  
AAWORD Secretariat

Secretariat de rédaction :  
Bélinda TCHAM

### **AAWORD**



Sicap sacré coeur 1  
Villa N° 8798  
BP : 15367 Dakar-Fann  
Sénégal  
Tel : (221) 824-20-53 / 825-23-49  
Fax : (221) 824-20-56  
Email :  
[aaword@sentoo.sn](mailto:aaword@sentoo.sn),  
[aaword@afard.org](mailto:aaword@afard.org)  
Site web : [www.afard.org](http://www.afard.org)

Ce numéro d'ECHO a été réalisé avec le soutien financier de la  
Fondation FORD